Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 8 (1954)

Heft: 6

Artikel: Neuer Auszugstisch = Nouvelle table à allonges = New extension table

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-328807

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

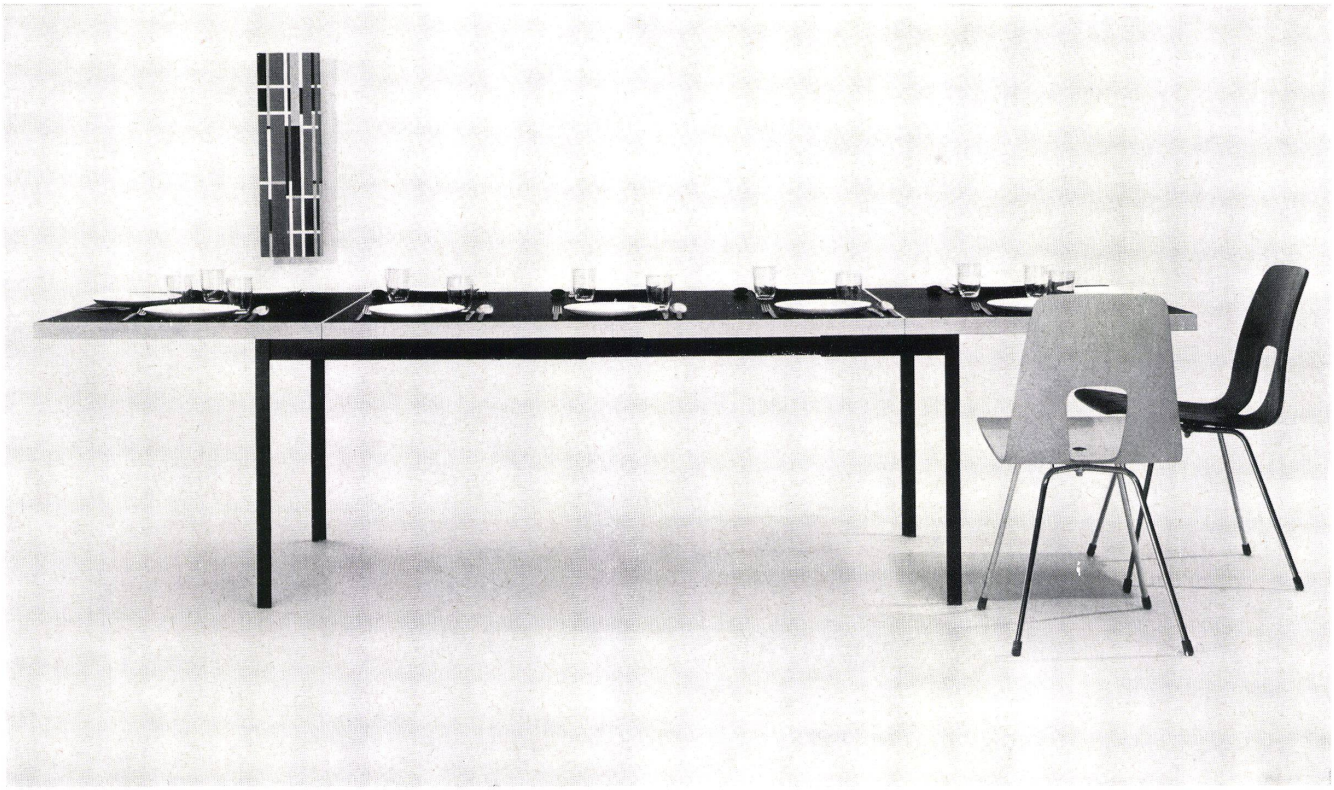
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 27.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Neuer Auszugstisch

Nouvelle table à allonges
New extension table

Architekt: Fred H. Ruf, Zürich
Wohnbedarf AG, SWB, Zürich
S. Jehle SWB, Basel

Die Entwicklung eines neuen Möbels ist meistens auf ein bestimmtes Bedürfnis beim Publikum zurückzuführen. Die Platzverhältnisse in unseren Wohnungen haben sich im Laufe der letzten Jahre stark verändert; die Zimmer sind allgemein kleiner geworden und ein Wohn-Eß-Zimmer wird in den meisten Fällen zur selbstverständlichen Voraussetzung.
Von einem Eßtisch wird daher verlangt, daß er für den täglichen Gebrauch klein und stabil ist, anderseits aber die Möglichkeit besteht, bei Besuch zusätzlich Platz zu bieten. Seit vielen Jahren gibt es die Holländer-Ausziehtische, die jedoch im geschlossenen Zustand schwerfällig sind. Aus Stabilitätsgründen ist man gezwungen, dicke Füße und Zargen zu konstruieren, die beim kleinen Tisch unangenehm plump wirken. Eine andere formale Gestaltung des Tisches ergibt sich notwendigerweise, wenn — was heute meistens der Fall ist — das Tischtuch wegfällt und kleine Sets dieses ersetzen. Bei dem hier gezeigten Modell handelt es sich um die Weiterentwicklung einer alten Idee unter Verwendung von neuen technischen Möglichkeiten. Was diesen Tisch auszeichnet, ist die sehr einfache Handhabung, die klare Formgebung und die Erweiterungsmöglichkeiten von 140 cm auf 280 cm Länge bei stets gleichbleibender Stabilität.
Beim geschlossenen Tisch können 4 bis 6 Personen placiert werden. Die Tischfläche ist in zwei Platten unterteilt, welche eine Größe von 140/86 cm ergeben. Zwischen den Metallzargen liegen, von außen nicht sichtbar, jedoch griffbereit, zwei Einlegeplatten.
Will man den Tisch auf 210/86 cm vergrößern, so können die beiden Platten auf Kugellagerrollen auseinandergeschoben und eine Mittelplatte eingelegt werden. Alle Platten sind mit Magnetschnappern zusammengehalten. Die Tischbeine sind so angeordnet, daß jede Person gleich viel Platz zum Sitzen hat.
Für die Vergrößerung auf die Länge von 280 cm wird das Untergestell wie ein Stativ ausgezogen, so daß sich eine Tischfläche für 12 Personen ergibt. Sämtliche Manipulationen können von einer Person ausgeführt werden.
Der Tisch wurde an der MUBA 1954 mit »Die gute Form SWB« ausgezeichnet.

Größe 210/86 cm. Die beiden Flügelplatten sind ausgezogen und eine Einlegeplatte dazwischengesetzt. Außerhalb und innerhalb der Füße ist für jede Person gleichviel Platz vorhanden. Die zweite Einlegeplatte liegt noch zwischen den Zargen.

Dimensions 210 x 86 cm quand une allonge a été intercalée.

Size about 82½/34 inches with both flaps out.

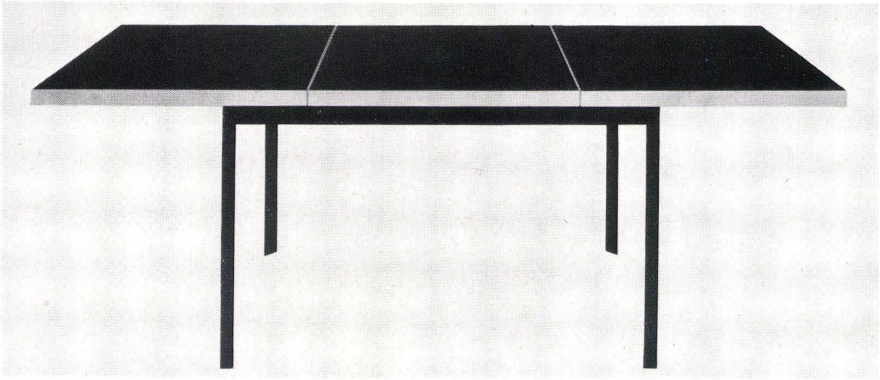
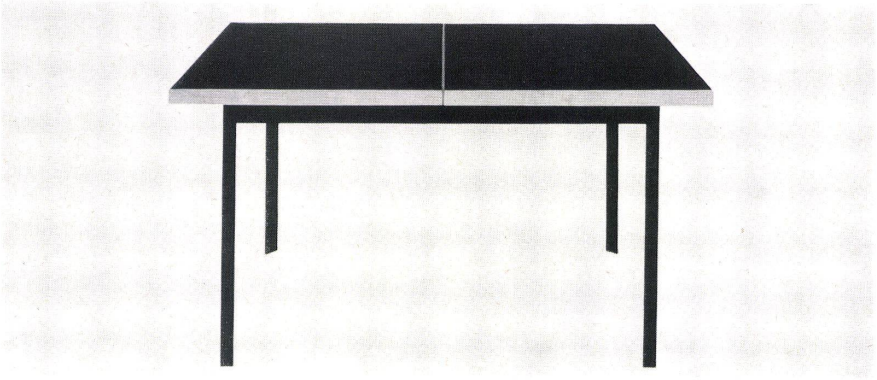
Größe 280/86 cm. Der Tisch ist vollständig ausgezogen. Eine Einlegeplatte ist fest mit dem Untergestell verbunden. Die Arretierung der einzelnen Platten erfolgt mit Magnetschnappern. Das Untergestell wird ohne Mühe stativartig ausgezogen, so daß für alle Personen inner- und außerhalb der Füße gleichviel Platz vorhanden ist. Der Tisch ist ausgezogen ebenso stabil wie geschlossen.

Dimensions 280 x 86 cm quand la table est entièrement déployée.

Size 110/34 inches. Here the table is fully extended.

Unten / En bas / Below:

Größe 140/86 cm, geschlossener Zustand. Die Einlegeplatten liegen zwischen den Zargen und sind nicht sichtbar.

Dimensions 140 x 86 cm à l'état réduit.

Size about 55/34 inches, folded.